

คำอธิบาย

ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์

บรรพ ๓

โดย

หลงประดิษฐ์สุนทรธรรม

(ต่อจากปีที่ ๔ เล่ม ๒)

ส่วนที่ ๓ ความรับผิดในการถอนสิทธิ

Part III. Liability for Eviction

คำอธิบายทั่วไป

ได้ก้าวมาแล้วในหนังสือนิติศาสตร์ปีที่ ๔ เล่ม ๒ ว่า ผู้ขายมิใช่จะมีหน้าที่แต่จะเพียงส่งทรัพย์สินที่ซื้อขายให้ผู้ซื้อแต่อย่างเดียว ผู้ขายยังต้องมีหน้าที่ จะทำให้ผู้ซื้อได้เข้าครอบครองและถือเอาซึ่งกรรมสิทธิ์ ในทรัพย์สินนั้น

ទិន្នន័យពីការប្រកាសការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល

បំផុតតាមក្រុងខាងក្រោមនេះ គឺ

១. អ្នកនាយករដ្ឋមន្ត្រីរាជរដ្ឋាភិបាល ត្រូវបានប្រកាសដោយ (ចុះមាត្រា ៤៧៥)

២. ធ្វើឱ្យបានប្រកាសដោយ (ចុះមាត្រា ៤៧៥, ៤៧៨, ៤៧៩) ដើម្បីរៀបចំការងាររបស់រាជរដ្ឋាភិបាល

៣. ក្រសួងរាជរដ្ឋមន្ត្រី ត្រូវបានប្រកាសដោយ (ចុះមាត្រា ៤៨០, ៤៨១, ៤៨២)

มาตรา ๔๗๕ หากว่ามีบุคคลผู้ใดมาก่อการรบกวนขัดสีทิชิของผู้ซื้อในอันจะครองทรัพย์สินโดยปกติสุข เพราะบุคคลผู้นั้นมีสีทิชิเห็นอثرพย์สินที่ได้ซื้อขายกันนั้นอยู่ในเวลาซื้อขายก็ด้วยความพิดของผู้ขายก็ดีท่านว่าผู้ขายจะต้องรับผิดในผลอันนั้น

475.-The seller is liable for the consequences of any disturbance caused to the peaceful possession of the buyer by any person having over the property sold a right existing at the time of sale or by the fault of the seller.

คำอธิบาย

ตามนัยแห่งมาตรา๔ การอนสีทิชิ คือ การรบกวนขัดสีทิชิของผู้ซื้อในอันจะครองทรัพย์สินโดยปกติสุข ทั้งนี้หมายความถึงการรบกวนในข้อกฎหมาย (Troubles de droit) คือ ผู้รบกวนนั้นอ้างสีทิชิเห็นอثرพย์สินที่ได้ซื้อขายอันเขามีอยู่ในเวลาซื้อขายหรือเป็นพระความพิด

ของผู้ขายซึ่งไม่มีบังกันสิทธิของผู้ซื้อ เนื่อง ก.ขายที่ดิน
๑ แปลงให้ ก. พ้องขับไล่ ก. โดยอ้างว่าตนได้ครอบ
ครองที่ดินนั้นมาจนครบกำหนดอายุความ แห่งการได้สิทธิ
ในที่ดินนั้นแล้ว ดังนี้เป็นต้น

การรอน สิทธิไม่หมายถึง การรบ กวนในข้อเรื่อง
(Troubles de fait) เนื่องตามอุทาหรณ์ข้างต้น สมมต
ว่า ก. ได้บุกรุกเข้ามานั้นที่ดินแปลงที่ ก.ขายให้ ก. โดย
ค. มิได้มีสิทธิหรืออ้างสิทธิอย่างใด ดังนี้ ก. ผู้ขายไม่
ต้องรับผิดในผลแห่งการกระทำของ ก.

មាត្រា ៤៧៦ តាំងនីមួយៗ
 ធ្វើការរបស់វានិងផ្លូវការ
 ឬបៀវនៅពេលចុះហិប។ ព័ត៌មាន
 ទាំងនេះដឹងថាមីនិត្យរបស់មែន
 មានការបង្ហាញបាន។

476.-The seller is not liable for a disturbance caused by a person whose rights were known to the buyer at the time of sale.

ការងាររបាយ

ធនាគារនៃ ពេជ្ជបាឌីកំពង់បុរាណ ឯកសារ ៤៧៣ អនុមាត្រា
 ១ ឱ្យជួយនិយាយមាមឡើងនៅក្រោមនៃការងារនេះ គឺមែនភ្លូវប្រើប្រាស់ឡើង
 នៅពេលចុះហិប។ ពីការរបស់វាដែលមីនិត្យរបស់មែន
 សំខាន់ គឺបានចែងកំណត់ថាបានការងាររបាយបាន។ ទំនើបនៃការងារ
 នេះ និងចំណែកសម្រាប់ការងារនេះ គឺមែនភ្លូវប្រើប្រាស់នៅពេល
 ចុះហិប។ ទំនើបនៃការងារនេះ គឺមែនភ្លូវប្រើប្រាស់នៅពេល
 ចុះហិប។ គឺមែនភ្លូវប្រើប្រាស់នៅពេលចុះហិប។

នាមរាជក្រឹត និងការ
របស់វា ទៅជាប្រព័ន្ធដូច
គឺជាផ្លូវការ ដូចជាការ
រាយនក ដូចជាខំណែនទេសទៅ
ឲ្យកាលវិះកដូចមានបានបាន
ជាអំឡុងវគ្គភោគ និង
ការបង្កើតនិងការបង្កើត ដើម្បី
ការលាស់ដី ឬវិវឌ្ឍនិភ័យ
ឬពិភាក្សារាយ ដូចជាបាន
ការបង្កើតនិងការបង្កើត
ការបង្កើតនិងការបង្កើត

477.-In any case of disturbance where an action arises between the buyer and a third person, the buyer is entitled to summon the seller to appear in the action to be joint defendant or joint plaintiff with the buyer, in order to enable the Court to settle disputes between all the parties to them in one action.

ការិបាយ

តាមនាមរាជនិងក្រសួងរាយការ ដូចមាន
បញ្ជាក់ថាអ្នកបានបានជាប្រព័ន្ធ ដូចជាការ
រាយនក ដូចជាខំណែនទេសទៅ
ឲ្យកាលវិះកដូចជាបានបាន
ជាអំឡុងវគ្គភោគ និងការ
រាយនក ដូចជាបានបានបាន
ជាអំឡុងវគ្គភោគ និងការ
រាយនក ដូចជាបានបានបាន

เป็นจำเลย เพราะ คนภายนอกได้ พ้องก็ด ผู้ซึ่ง ก็อาจที่จะ
ขอให้ ศาลเรียกผู้ข่ายเข้าเป็นโจทก์ร่วม หรือ เป็นจำเลยร่วม
กับผู้ซึ่ง อ ผู้ข่ายมีหน้าที่ต้องแสดงสิทธิอันจะทำให้การ
ร้อนสิทธินั้นหมดไป เช่น ตามอุทาหรณ์ トイมาตรา ๔๗๕
สมมตว่า ข. พ้องขับได้ ค. ข. อาจขอให้ ศาลเรียก ก.
มาเป็นโจทก์ร่วมด้วย ซึ่งอาจมีผลในทางคดี เช่น ค.
อาจแสดงได้ว่า การที่ ค. ได้ เข้าครอบครองที่ดินแปลงที่ซึ่ง
ขายนั้น โดยเป็นผู้แทนของ ก. ไม่ใช่ครอบครองโดย
ผลการคุณเอง ก. จะอ้างอำนาจปรบกษ์ไม่ได้ ดังนี้เป็นต้น

នាមត្រា ៥៨ តាំងឯកលិខិត
បានបង្កើតឡើង តាមការសមគរ ឬ
សច្ច័ន្តបានបង្កើតឡើងដើម្បីលើលទ្ធផលរបស់
ការរៀបចំរំលែករំលែក ឬ
ជាអនុភាព នៃតាមត្រាំងឯកលិខិត

478.-The seller is also entitled, if he thinks proper, to intervene in the action in order to deny the claim of the third person.

ការអនុវត្តយក

តាមនាមត្រានេះ អ្នកទិញឯកលិខិតបាន ឬបានបង្កើតឡើង តាមការសមគរ ឬ
សច្ច័ន្តបានបង្កើតឡើងដើម្បីលើលទ្ធផលរបស់
ការរៀបចំរំលែករំលែក ឬ
ជាអនុភាព នៃតាមត្រាំងឯកលិខិត

ឬ ឯកលិខិតនេះ និងតាមត្រាំងឯកលិខិតនេះ អ្នកទិញឯកលិខិតបាន ឬបានបង្កើតឡើង តាមការសមគរ ឬ
សច្ច័ន្តបានបង្កើតឡើងដើម្បីលើលទ្ធផលរបស់
ការរៀបចំរំលែករំលែក ឬ
ជាអនុភាព នៃតាមត្រាំងឯកលិខិត

៥៨ (២)